

**Západočeská univerzita v Plzni**  
**Fakulta designu a umění Ladislava Sutnara**

**Diplomová práce**  
**VIDEOINSTALACE**  
**TRADERE**

**BcA. Juliána Zreláková**

**Plzeň 2020**

**Západočeská univerzita v Plzni**  
**Fakulta designu a umění Ladislava Sutnara**

**Katedra výtvarného umění**  
Studijní program Výtvarná umění  
Studijní obor Intermediální tvorba  
Specializace Intermédia

**Diplomová práce**

**VIDEOINSTALACE**

**TRADERE**

**BcA. Juliána Zreláková**

Vedoucí práce: MgA. Jan Morávek  
Oddělení výtvarného umění  
Fakulta designu a umění Ladislava Sutnara  
Západočeské univerzity v Plzni

**Plzeň 2020**

# Zadávací listina

Prohlašuji, že jsem umělecké dílo vypracovala samostatně a nejedná se o plagiát.

Plzeň, červenec 2020

.....  
podpis autorky

## **PODĚKOVÁNÍ**

Moja vďaka patrí predovšetkým vedúcemu práce MgA. Janovi Morávkovi za prínosné konzultácie a prejavovanie dôvery v oblasti tvorby.

Vďaka patrí aj oponentovi práce M.A. Janovi Petýrkovi za inšpiratívne diskusie a konštruktívnu kritiku. MgA. Martin Danda, mal taktiež veľký vplyv pri formovaní myšlienok, za čo som mu vďačná.

Na záver by som chcela poďakovať za názory a pomoc v oblasti technického prevedenia práce MgA. Lukášovi Kellnerovi.

## **OBSAH**

1	POPIS PŘÍPRAVY A REFLEXE PROCESU VLASTNÍ TVORBY.....	1
	1.1 Rešerše zvoleného tématu.....	1
	1.2 Reflexe a dokumentace procesu tvorby.....	4
2	POPIS VÝSLEDNÉHO DÍLA A JEHO VYUŽITÍ, ČI ADJUSTACE.....	10
3	CITACE.....	13
4	SEZNAM POUŽITÝCH ZDROJŮ.....	14
	a) Knižní periodická literatura.....	14
	b) Internetové zdroje.....	14
5	RESUMÉ.....	15
6	SEZNAM OBRAZOVÝCH PŘÍLOH.....	17

# 1 POPIS PŘÍPRAVY A REFLEXE VLASTNÍ TVORBY

## 1.1 Rešerše zvoleného tématu

*„Spoločnosť je výtvorom človeka. Spoločnosť je objektívnou realitou. Človek je výtvorom spoločnosti.“<sup>1</sup>*

Peter L. Berger a Thomas Luckmann

Videoinštaláciu, ako jednu z navrhovaných tém pri výbere spracovania diplomových prác, som si vybrala z dôvodu širokého spektra možností využitia videa pri tvorbe. Počas predchádzajúcich rokov som sa opakovane vracala k tomuto médiu záznamu a archivácie.

Ku konkrétnej výslednej podtému diplomovej práce som sa dopracovala po niekoľkých rokoch sebavzdelávania sa v oblasti sociológie, gender studies, psychológie, či folkloristiky. Oblasť folkloristiky je mojím najnovším záujmom pri snahe porozumieť danej problematike. Procesu dopracovania sa k podtému (ďalej už téme), predchádzali a značne dopomohli pri formovaní môjho postupu, minuloročné seminárne práce a klauzúrne práce zaoberajúce sa témami akými sú napríklad identita ženy ako miss (viz príloha č. 01), kritika a pretvorenie tradícií vykonávaných v mojej rodine na východnom Slovensku, jednou z nich bola performance, kde som si robila medom krížiky na čelo. Prácu som nazvala Pomazanie medom (viz príloha č. 02). Spomeniem ešte prácu Amen (viz príloha č. 03) zaoberajúca sa predovšetkým vzťahom viery v Boha a Alzheimerovou chorobou, ktorou bola diagnostikovaná moja stará mama.

---

<sup>1</sup> BERGER, Peter L. a Thomas LUCKMANN. *Sociální konstrukce reality: pojednání o sociologii vědění*. Brno: Centrum pro studium demokracie a kultury, 1999. ISBN 8085959461.

Taktiež nesmiem opomenúť na teoretickú prácu zaoberajúcu sa neveršovanou ľudovou slovesnosťou (príslovia) a tradície, prostredníctvom ktorých legitimizujeme násilie v spoločnosti.

Videoinštalácia v podobe zaveseného orientálneho koberca, na ktorom sa premieta videodokumenácia repetitívneho pohybu chôdze v tvare opisu kružníc, je výsledkom nadobudnutých niekoľkomesačných poznatkov. Zdrojom inšpirácií bolo periodické knižné dielo s názvom INFORMACE: historie, teorie, záplava.<sup>2</sup> od autora Jamesa Gleicka.

Zavesený koberec s orientálnym vzorom symbolizuje priestor pôvodného predávanie si zvykov a tradícií z generácie na generáciu. Práve voľba tohto názvu práce, s pôvodným znením v latinskom jazyku TRADERE<sup>3</sup>, čo v preklade znamená, predávať alebo podriaďovať sa, bola vybraná z dôvodu týchto dvoch pre mňa protichodných možností prenosu. Práca kriticky pojednáva o generačných prenosoch informácií, ktoré sa prispôbujú súčasným komunikačným médiám. Tieto súčasné komunikačné média, ktoré môžu mať tendenciu manipulovania prenášaných dát som znázornila použitím zeleného plátna pri príprave videostopy (viz príloha č. 04). Symbol repetitívneho kruhu možno taktiež prirovnávať ku novodobému symbolu načítavania informácií (viz príloha č. 05), či aktualizácie dát (viz príloha č. 06). Premietaný, postprodukčne upravený videozáznam chôdze v kruhu vnímam ako ďalší dopad súčasných komunikačných médií a to v zmysle, že týmto pohybom sa snažím vyrovnávať sa s informačným dorážaním, ktorým som neustále obklopaná, či už vedome alebo nevedome.

---

<sup>2</sup> GLEICK, James. *Informace: historie, teorie, záplava*. Praha: Dokořán, 2013. Zip (Argo: Dokořán). ISBN 978-80-7363-415-5.

<sup>3</sup> RAYMOND, Williams. *Keywords : a vocabulary of culture and society*. Rev. ed New York : Oxford University Press, 1985, ©1983. ISBN 0195204697. S. 319-320.



Reprezentovanú prácu možno považovať za kultúrne hodnotnú, z dôvodu snahy prepojenia dvoch odlišných princípov prenosu informácií a možno neobvyklého využitia koberca ako premietaceho plátna.

## 1.2 Reflexe a dokumentace procesu tvorby

Konečnému konceptu tejto diplomovej práce a výslednej forme diela predchádzal zdĺhavý proces. Jednalo sa hlavne o konceptuálnu stránku práce. Preto sa v nasledujúcich odstavcoch pokúsim chronologicky, a čo najstručnejšie opísať celý tento proces.

Mojim prvotným úmyslom bolo pokračovať v rozpracovaných prísloviach, ktoré spadajú do paremiologického útvaru. Vnímam ich ako jeden z mnohých príkladov sociálnych konštruktov. Už v zadaní diplomovej práce som na nich mierila.

Túto interdisciplinárnu problematiku, ktorá je na pomedzí zamerania sa odborov ako folkloristika, lingvistika alebo sociológia, som teoreticky rozoberala už v jednej zo svojich seminárnych prác v akademickom roku 2018/2019 na študijnom predmete Feministické teórie na Fakulte Filozofickej, Katedre Sociológie, Západočeské univerzity v Plzni. V spomínanej práci som sa zaujímala o neveršovanú ľudovú slovesnosť (príslovia) a tradície, legitimizujúce násilie, ktoré naďalej podporujú genderové stereotypné predstavy v našej súčasnej spoločnosti a majú tak veľký vplyv v socializácii a následne v jednaní ľudí. Zásadným, prínosným teoretickým zdrojom pri vypracovaní seminárnej práce bolo dielo *Nikdy si neber ženu s veľkýma nohama*<sup>4</sup> od odborníčky na príslovia Mineke Shipper.

Po zdĺhavom premýšľaní a rozoberaní daných prísloví, ktoré sa šíri, či šíria prevažne orálnym podaním, som sa zamerala konkrétne na prenos informácií. Pri prenose informácií prostredníctvom verbálnej

---

<sup>4</sup> SCHIPPER, Mineke. *Nikdy si neber ženu s veľkýma nohama: ženy v prísloviach z celého sveta*.

Přeložil Aleš KLÉGR. Praha: NLN, Nakladatelství Lidové noviny, 2018. ISBN 978-80-7422-543-7

komunikácie, či v podstate uchovávanie týchto získaných zdrojov vedomostí, skúseností a podobne, v pamäti jedinca, som pri spracovaní nazbieraných dát a údajov narazila na niekoľko zaujímavých záverov.

Tie som rozoberala v klauzúrnej práci v akademickom roku 2018/2019 v letnom semestri. Jednalo sa o prácu, v ktorej som skúmala možnosti a vzťahy v pamäti mojej starej mamy (z otcovej strany) s diagnostikovanou Alzheimerovou chorobou, i inými pridruženými ochoreniami, v opozícií s jej silnou celoživotnou kresťanskou vierou. Na základe toho vzniklo audiovizuálne dielo Amen (viz príloha č. 03), ktoré návštevníkom a návštevníčkam výstavy letných klauzúrnych prác, reflektovalo a približovalo to, ako človek využíva svoju pamäť, čo jeho pamäť a myšlienky ovplyvňuje, či čo ho dokáže motivovať pri rozpamätávaní sa. V tejto práci som jednoduchým grafickým prepisom textov spracovala jednotlivé typy vzťahov (v audiodiostope počuť hlas starej mamy, najčastejšie však hlas našepkávača, čiže starého otca, hlas mojej sestry a mňa samotnej). Zároveň som sa pokúsila týmto spôsobom zachytiť zautomatizované, rutinné používanie, či ovládanie naučených „fráz“, ktoré dokáže ovplyvniť, či narušiť práve choroba, staroba. Ale do akej miery? Na túto otázku som odpoveď nenašla. Je každopádne zaujímavé pozorovať, či v tomto prípade počúvať človeka, ktorého ste celý život vnímali ako prototyp „správnej“ kresťanky, ako stráca, zabúda na svoju vieru.

Tento krátky, tak povediac výskum ustálených spôsobov opakovania, či zautomatizovania si informácií za podpory ohromného vplyvu blízkeho opatrovníka (manžela, môjho starého otca, tzv. našepkávača) bol ďalšou vôdzkou k formovaniu budúcej, teda tejto, diplomovej práce.

Skrz vyhľadávania, študovania si relevantných zdrojov o orálnom podávaní informácií, som sa dopracovala k ďalším záchytným bodom, ktorými sú napríklad komunikačné, či informačné šumy.

Počas obohacujúcich, prínosných a zaujímavých diskusií na rôzne témy s oponentom práce M.A. Janom Petýrkom mi napadlo spojenie použitia prísloví, ako základ- šírená informácia, vplyvy komunikačných šumov, konštruktívna kritika, z ktorých mi vyšla pôvodom detská spoločenská hra známa ako hluchý telefón (tichá pošta). Využitie niektorých známk spomínanej tejto spoločenskej hry mi prišlo ako vhodný, priam zaujímavý základ pre teoretické rozpracovanie možnej diplomovej práce. V hlave som si načrtla návrhy, možné varianty prác, ktoré som neskôr konzultovala predovšetkým s mojím vedúcim práce, teda konzultantom. Nedotiahnuté, prvotné návrhy obsahovali aj prácu so zapájaním publika obhajob/výstavy, čiže happening alebo prácu, ktorá sa nezrealizovala z dôvodu časového obmedzenia a mojej technickej neschopnosti skonštruovať zariadenie, ktoré by napodobňovala prenos informácie. Prenos informácie bol pôvodne myslený ako elektronické zariadenie, na ktorom by bola už vopred nahraná informácia (príslovie). K tomuto zariadeniu by mal prístup publikum, kde by si jednotlivci po jednom vypočuli predchádzajúcu informáciu a na to isté zariadenie by nahráli svoju interpretáciu zvukovej informácie. Túto slučku postupne sa deformovaných interpretácií by som následne po niekoľkých audio nahrávkach uložila chronologicky na externé úložisko. S týmito dátami by som neskôr pracovala. Stačilo by aj tento chronologický audio prepis postupe sa deformovaných stôp vystaviť ako stále bežiacu slučku, napríklad.

Rozhodnutie bolo napokon také, že ako základ teoretickej práce by to dobré, avšak návrhy, ktoré som uviedla neboli celkom vhodné, boli nedomyslené, nedotiahnuté dokonca a časovo nepodchytiteľné, nestihla by som svoju prácu odovzdať včas s vedomým, že je v poriadku a som s ňou spokojná. Preto som sa rozhodla pre zmenu.

V tom čase už čítala už spomínanú knihu *Informace*<sup>5</sup>, kde som postupne nachádzala inšpirácie pre moju záverečnú prácu. Spomínané dielo bolo najpodstatnejším ťažiskom teoretických podkladov pre výslednú videoinštaláciu.

Všetko sa to dialo na pozadí začínajúcich prísnych vládnych opatrení na zábranu šírenia COVID-19. Dobrovoľná domáca karanténa a časté sledovanie správ a iných informačných zdrojov o aktuálnom stave nie len na územiach Českej a Slovenskej republiky, ale aj vo svete, začali spôsobovať pocit preťaženia a únavy. Novonastolené obmedzenia som sa pokúsila prispôbiť svojim doterajším denným rutinám, či činnostiam, ktoré bolo možné vykonávať v rámci svojho obydlija. Takže prepracovanie a prispôsobenie denných fyzických aktivít, ktoré boli prevažne v domácnosti bolo súrne a veľmi potrebné. Jednalo sa o praktizovanie jógy, cyklistiky v okolitých lesoch, či prechádzkach v prírode. Tento stav preťaženia informáciami som neskôr našla bližšie špecifikovaný, teda definovaný termínom: informačné zahĺtenie. Spojením jednotlivých pocitov, rôznorodých aktivít, či pod vplyvom čítania knižných periodík v čase dobrovoľnej, niekoľko týždňovej karantény, vyústilo do návrhu, podoby konečnej videoinštalácie, teda ku konečnému výsledku diplomovej práce.

---

<sup>5</sup> GLEICK, James. *Informace: historie, teorie, záplava*. Praha: Dokořán, 2013. Zip (Argo: Dokořán). ISBN 978-80-7363-415-5.

Následovnou inšpiráciou mi bolo opätovné vzhliadnutie snímku *Mechanický pomaranč* (orig. *A clockwork Orange*), od autora Stanleyho Kubricka. Jednalo sa presnejšie o scénu zajatia Alexa vo väznici a prístup k dennej fyzickej aktivite trestancov na čerstvom vzduchu v prostredí väzenského dvora. Na tomto dvore bola v presnom strede na zemi bielou farbou vyznačená kružnica po ktorej mali trestanci dovolené chodiť (viz príloha č. 07). Táto kružnica ma zaujala a premýšľala som nad prepojením.

V rámci stále prebiehajúcich spomínaných vládnych opatrení a domácej dobrovoľnej karantény na bytovej rozlohe 42 m<sup>2</sup> som spoločne s pracovne vyťaženým partnerom MgA. Martinom Dandom a našou mačkou, zdieľala priestor po dobu trvajúcu viac ako tri mesiace. To sa odrážalo v mojej snahe rušiť, čo najmenej pracujúceho partnera. Vyhradila som si preto miesto v obývačke, kde som trávila najviac času. To miesto svojou pomyselnou rozlohou mi pripomenulo vyššie spomínanú scénu z väzenského dvora.

V tejto spojitosti dvoch diametrálne odlišných priestorov na prvý pohľad, som našla spojitosť. Symbolom tejto spojitosti sa stal práve tvar kruhu na zemi. Tvar kruhu som vnímala ako niečo, čo nás zachraňuje, ale zároveň naspäť vŕaha do zaužívaných zvykov. Je obecné známe, že je potrebné vynaložiť veľa úsilia na zmenu týchto opakujúcich sa tendencií zmýšľania a správania.

Položila som si otázku, ako spojím všetky tieto podnety, ktoré mne osobne dávali spojitosti a vytvorím z toho videoinštaláciu. Začínajúca odpoveď sa mi vyjasnila počas bicyklovania v lesoch. Spomínaný kruh z väzenského prostredia som preniesla do domáceho prostredia prostredníctvom koberca. Prostredníctvom inzerátu na sociálnej sieti som použila ilustračný obrázok predstavy o koberci. Súkromnou správou mi prišla ponuka tohto konkrétneho koberca, ktorú som prijala. Výmena

prebehla v poriadku a koberec sa už rozpínal v priestore malej obývačky. Pôvodný plán bol vychodiť pracne tvar kruhu na tomto koberci. V tomto prípade boli viaceré varianty spracovania. Avšak z odhadu časovej náročnosti sme po konzultáciach zvolili variantu premietania pomyselného kruhu na koberec s orientálnym vzorom. Tieto konzultácie a čítanie relevantných podkladov popri tom vyústili do konečnej varianty spracovania záverečnej práce.

Vývoj celého diela bol príliš dlho sa vlečúci, to aj z dôvodu osobnej nespokojnosti a neustálemu vyhľadávaniu ďalších a ďalších teoretických podkladov, ktoré neskôr paradoxne spôsobovali neistotu, pocit úzkosti z množstva už nazbieraných informácií, dát a podkladov, i váhanie, či voľba danej témy a jej digitálne spracovanie je vhodné a trefné pre túto prácu.

Napriek uvedeným problémom, s ktorými som sa stretávala, či zápasila sama so sebou počas spracovania prvotného nápadu, ideí, alebo následne počas realizácie celého diela, som sa rozhodla pre zhotovenie práve tohto počinu. Dopomohli mi k tomuto výsledku aj konzultácie s vedúcim práce, ktorý ma nasmeroval akým smerom sa má konečná realizácia vydať.

## **2 POPIS VÝSLEDNÉHO DÍLA A JEHO VYUŽITÍ, ČI ADJUSTACE**

Jedná sa o videoinštaláciu v podobe zaveseného koberca s orientálnymi vzormi, s rozmermi 240 cm výšky a 330 cm šírky, na ktorý sa premieta postprodukčne upravený videozáznam bez pridanej audio stopy (viz príloha č. 08).

Dielo je nainštalované v priestoroch Divadla Fakulty designu a umění Ladislava Sutnara v pravej prednej časti, a to priamo pri vstupe do miestnosti. Tento priestor plne vyhovuje požiadavkám pre inštaláciu a dáva možnosť vizuálne vyniknúť danej, menej tradičnej videoinštalácii. Na priestoroch, ku ktorým máme prístup, oceňujem najmä technické vybavenie, ktoré je k dispozícii, či rôzne možnosti inštalácie, dávajúc možnosť vyniknúť nie len môjmu dielu.

Koberec bol zavesený do výšky približne 4 metre na čierne pojazdné vráta za pomoci vysokozdvížneho vozíka, ktorý obsluhoval MgA. Lukáš Kellner. Toto menej tradičné premietacie plátno bolo vopred pripravené na inštaláciu tým, že som neopracované dva kusy smrekových strešných latí v rozmeroch 30x50x3300mm podbila klincami po oboch vonkajších šírkach koberca a takto ich prichytila. Celé sa to zároveň vyrovnalo, naplo vlastnou váhou koberca. Ako úchyty na zavesenie poslúžilo 5 kusov kovových očiek, cez ktoré sme prevliekli tenké lano, a to sme zaveseli na 2 kusy šrúbovacích ručných svoriek, ktoré boli uchytené na jednej z nosnej konštrukcii čiernych kovových posuvných vrát.

Natáčanie videozáznamu bolo zaznamenané taktiež v priestoroch Divadla FDULS a za opätovnej pomoci MgA. Lukáša Kellnera, ktorý obsluhoval aj vysokozdvížny vozík a mal na starosť celé natáčanie performance (viz príloha č. 09). Spoločne sme rozložili dve role zeleného



plátna, vyznačili pomyselný stred kružnice, aby približne zodpovedal skutočnej veľkosti na koberci. Bolo skutočne náročné pozerat' sa vzpriamene pred seba a súčasne opisovať svojím telom, pohybmi, čo najpresnejšiu kružnicu, tak aby som sa ešte trafila do rozmerov kružnice, či veľkosti koberca.

Za pomoci MgA. Martina Dandy, ktorý asistoval hlavne pri postprodukcii celého záznamu, sme vytvorili vyčistený videozáznam bez zeleného podkladu (viz príloha č. 10). Základný video úsek opakujúcej sa slučky trvá 00:00:47. Čo sa týka dĺžky časového úseku videa, bol zvolený na základe podobnosti naväzujúcich póz na videu. Z videozáznamu bola zámerne odstránená audiostopa. Akákoľvek zvuková stopa mi v tomto prípade prišla nadbytočná, ako ďalší zdroj informácií.

Skúška celkovej inštalácie prebiehala ešte postavením projektoru PT-EZ590 značky Panasonic oproti netradičnému tkanému premietaciemu plátnu v približnej vzdialenosti 9 metrov. Vzdialenosť je možné podľa potreby upravovať. Po zapojení projektoru nasledovalo nastavenie ostrosti, mapovanie a upravovanie napríklad sýtosti, kontrastu, jasú, či nepatrné znižovanie zeleného spektra (viz príloha č. 11). Po týchto úpravách sme spustili videozáznam a vypli všetky svetelné zdroje. Pri pozornom prezeraní sme si všimli drobnú chybu, ktorá sa objavila. Jednalo sa o zvyšok žltej pásy označujúcej stred kružnice. Túto nepatrnú chybu sme však dodatočne upravili a odstránili.

Počas sledovania výslednej videoinštalácie sme viacerí zhodnotili, že inštalácia sa podarila a funguje podľa predstáv. Mňa osobne, dlhé sledovanie pohybujúceho sa priehľadného tela v smere hodinových ručičiek upokojovalo, navodzovalo to vo mne pocit uvoľnenosti a zároveň to na mňa pôsobilo meditatívne.

Som názoru, že tento proces chodenia v kruhu vždy rovnakým tempom, bez vychýľovania sa zo svojej dráhy, dokáže v každom z nás vyvolať iný, „ten svoj pocit“ a interpretáciu videného. Každý si v tom môže nájsť niečo úplne iné, až diametrálne odlišné. Jeden môže pociťovať uzavretosť bez možnosti úniku, iný zasa nekonečný kolobeh rovnakých, až predvídateľných skutočností. Stretnúť sa môžeme aj s názorom, že človek má pri tom potrebu zívajúť, že to v ňom nadobúda pocit únavy. Môže ísť aj o chodenie vo svojich zaužívaných medziach, kedy sa cítime ako okliesnený v kruhu a musíme, či priamo chceme v tom smere, v ktorom kráča väčšina ísť aj naďalej. Či nám to dáva práve naopak možnosť si uvedomiť, že toto nie je smer, ktorým sa chceme naďalej poberať a je potrebné na tom niečo zmeniť? Je mnoho interpretácií, s ktorými som sa počas konzultácie tejto videonahrávky s mojimi známymi stretla. Mojou interpretáciou je, že pohybom v kruhu sa vysporiadavam s informačným dorážaním, ktorým sa, či už dobrovoľne alebo nedobrovoľne obklopujem. Taktiež týmto repetitívnym pohybom vyjadrujem snahu o vymedzenie sa voči zaužívaným predstavám spoločnosti. Avšak treba podotknúť, že sama sa niekedy aktívne, či neaktívne podieľam na udržovaní tohto neporušeného kruhu zaužívaných zvykov.

Tieto možnosti interpretácií kruhu sú však skôr pociťového charakteru.

### 3 CITACE

1. BERGER, Peter L. a Thomas LUCKMANN. *Sociální konstrukce reality: pojednání o sociologii vědění*. Brno: Centrum pro studium demokracie a kultury, 1999. ISBN 8085959461.

2. RAYMOND, Williams. *Keywords : a vocabulary of culture and society*. Rev. ed New York : Oxford University Press, 1985, ©1983. ISBN 0195204697. S. 319-320.

## 4 SEZNAM POUŽITÝCH ZDROJŮ

### a) Knižní periodická literatura

1. BERGER, Peter L. a Thomas LUCKMANN. *Sociální konstrukce reality: pojednání o sociologii vědění*. Brno: Centrum pro studium demokracie a kultury, 1999. ISBN 8085959461.
2. GLEICK, James. *Informace: historie, teorie, záplava*. Praha: Dokořán, 2013. Zip (Argo: Dokořán). ISBN 978-80-7363-415-5.
3. RAYMOND, Williams. *Keywords : a vocabulary of culture and society*. Rev. ed New York : Oxford University Press, 1985, ©1983. ISBN 0195204697. S. 319-320.
4. SCHIPPER, Mineke. *Nikdy si neber ženu s velkýma nohama: ženy v příslovích z celého světa*. Přeložil Aleš KLÉGR. Praha: NLN, Nakladatelství Lidové noviny, 2018. ISBN 978-80-7422-543-7.

### b) Internetové zdroje (obrazová příloha)

1. Android loading icon. [online]  
dostupné z: <https://sk.pinterest.com/pin/80853755789865527/>
2. Update data free icon. [online]  
dostupné z: <https://www.onlinewebfonts.com/icon/77620>
3. A clockwork Orange- prison. [online]  
dostupné z: [http://idyllopuspress.com/idyllopus/film/co\\_four.htm](http://idyllopuspress.com/idyllopus/film/co_four.htm)

## 5 RESUMÉ

Videoinštalácia s názvom TRADERE, čo v preklade z latinského jazyka predstavuje predávanie alebo podriaďovanie sa. Diplomová práca kriticky pojednáva o generačných prenosoch informácií, ktoré sa prispôbujú súčasným komunikačným médiám. Tieto média môžu dátami manipulovať vieruhodnými prostriedkami a upravovať tak ich možnosti výkladov.

Zavesený koberec s orientálnym vzorom symbolizuje pôvodné predávanie si zvykov a tradícií z generácie na generáciu. Pohyb mojej osoby v kruhu vnímam, ako vysporiadanie sa s informačným dorážaním, ktorým som neustále obklopená. Premietaný, postprodukčne upravený videozáznam chôdze v kruhu je nasnímaný z pohľadu kolmo nadol. Tento videozáznam pohybu v smere hodinových ručičiek, môže taktiež evokovať známy symbol načítavania sa informácií, či aktualizácie dát, avšak nie už možnú manipuláciu s dátami.

A video installation titled TRADERE, which means to hand down, or to surrender (something). My thesis critically examines generational passing on of information, which is tailored and molded to the current form of communication media. These forms of media are able to manipulate and shape their content in subtle and believable ways, thus changing the ways in which we interpret the relayed information.

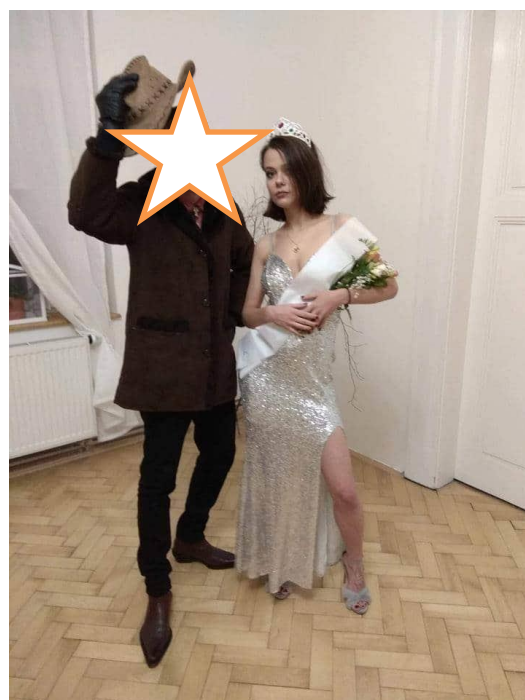
The wall hung rug with oriental patterns symbolizes the original way in which customs and traditions were handed down the generations. By my circular movement, I embody the struggle to cope with all the

intrusive information I am constantly being bombarded with. The visual projection of a post-produced walking in circles was shot from an isometric top-down view at an angle. The recorded clockwise movement may evoke the familiar „loading“ or „updating“ symbol, while the fact, that the presented information may have been tampered with, remains unnoticed.

## 6 SEZNAM OBRAZOVÝCH PŘÍLOH

### Příloha č. 01

### MISS



(vlastné fotografie)





## Příloha č. 04

Dokumentácia prípravy- natáčanie na zelenom plátne



(vlastná fotografia)

## **Příloha č. 05**

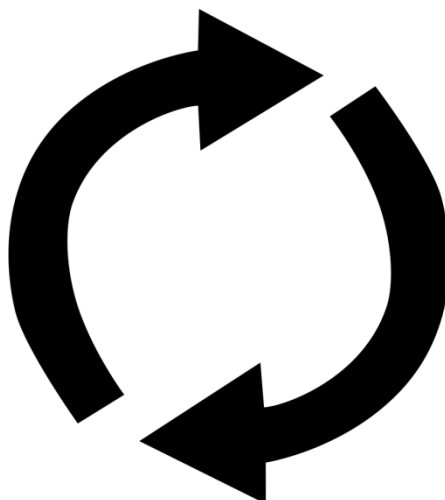
Inšpirácia- symbol načítavania informácií



(android loading icon, dostupné z: <https://sk.pinterest.com/pin/80853755789865527/>)

## **Příloha č. 06**

Inšpirácia- symbol aktualizácie dát



(update data free icon, dostupné z: <https://www.onlinewebfonts.com/icon/77620>)

## Příloha č. 07

Inšpirácia- prostredie väznice, z filmu Mechanický pomaranč, 1971



(A clockwork Orange- prison dostupné z: [http://idyllopress.com/idyllopus/film/co\\_four.htm](http://idyllopress.com/idyllopus/film/co_four.htm))

## Příloha č. 08

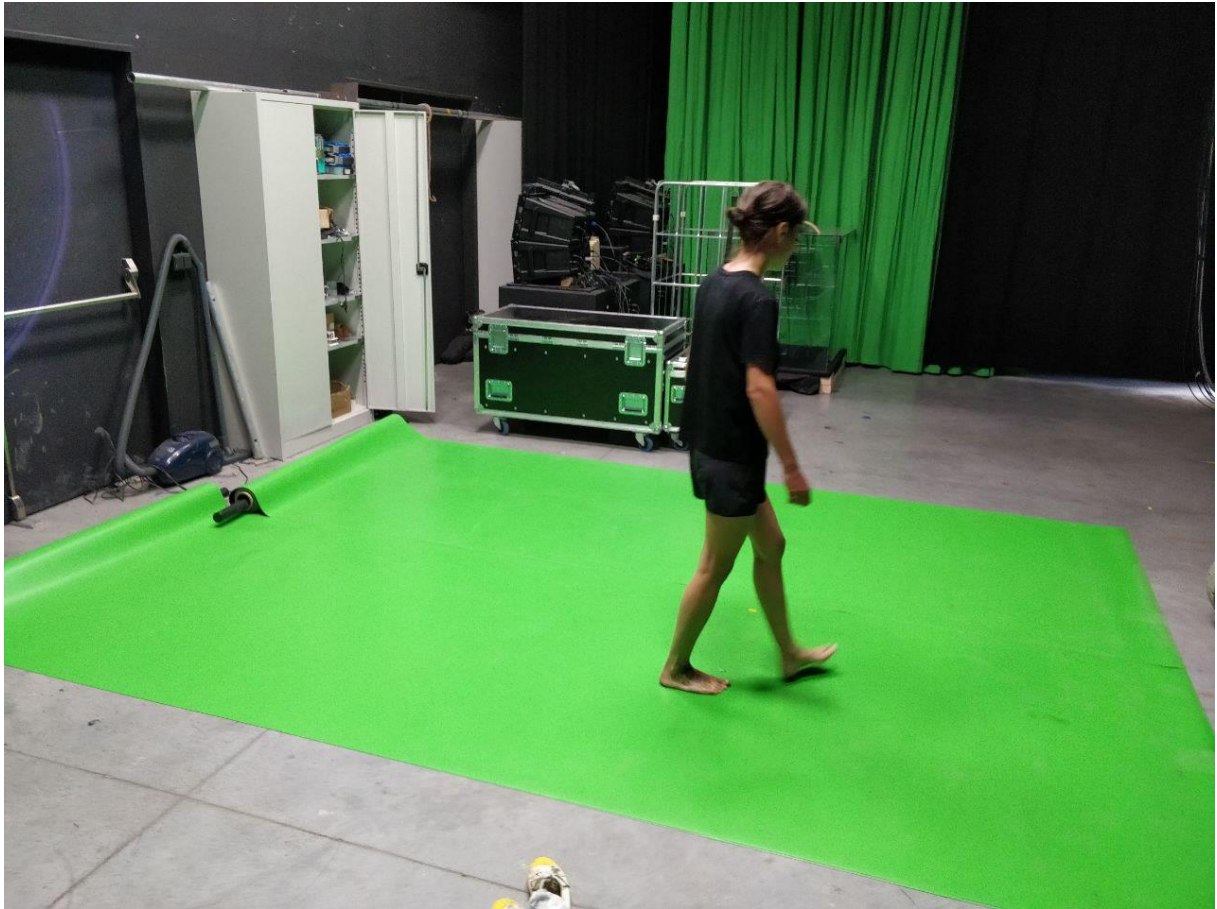
Výsledná videoinštalácia



(vlastná fotografia)

## Příloha č. 09

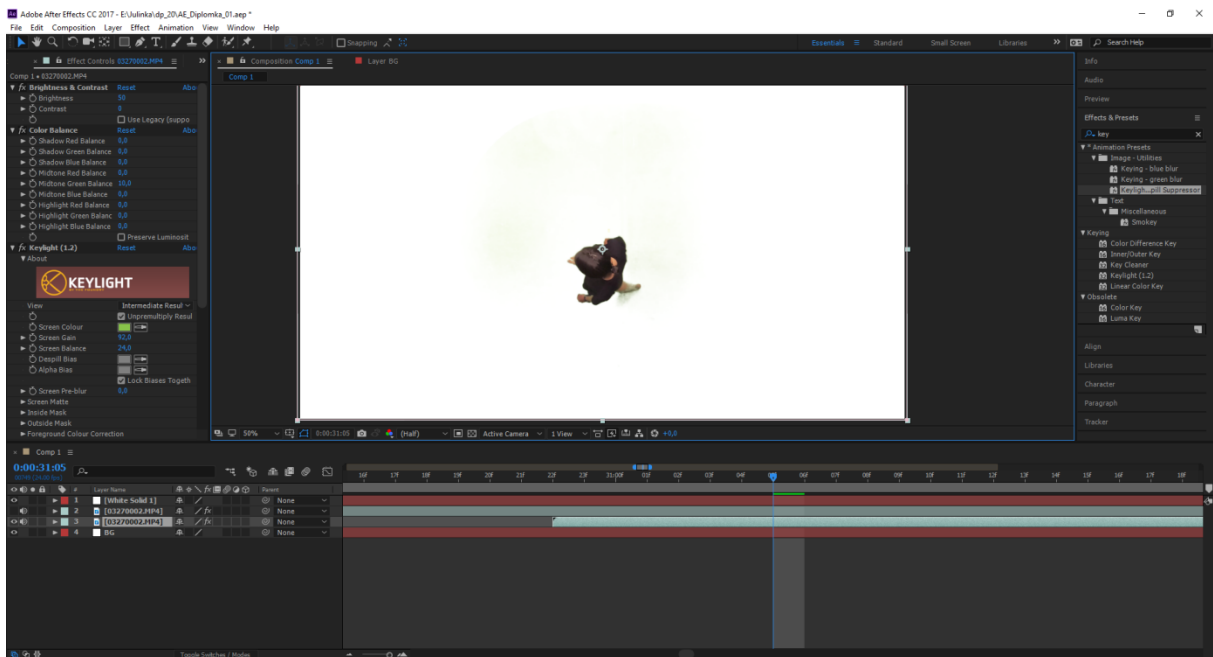
### Dokumentácia prípravy- natáčanie



(vlastná fotografia)

# Příloha č. 10

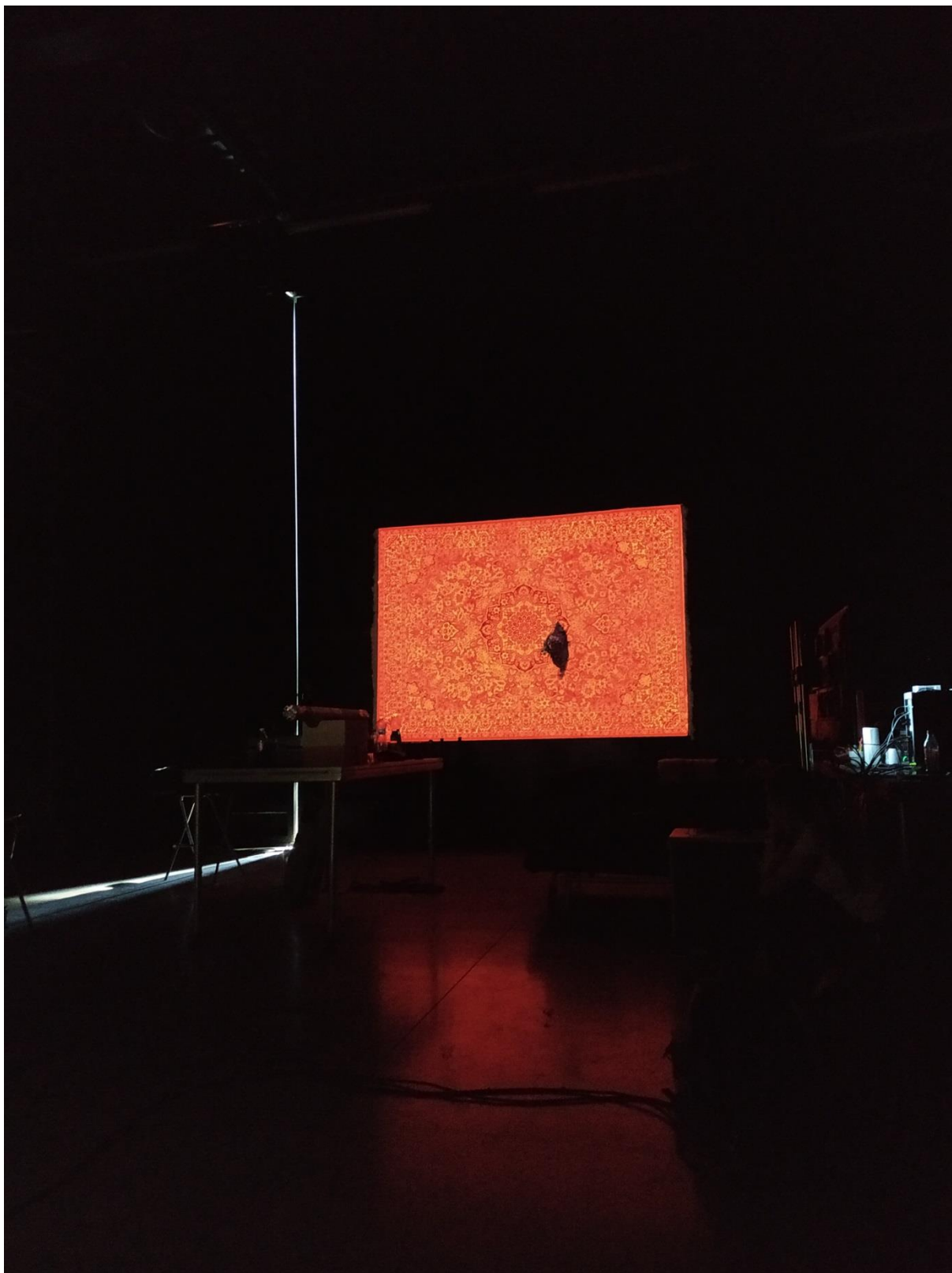
## Dokumentácia prípravy- postprodukcia



(screens z programu Adobe After Effects)

## Příloha č. 11

Dokumentácia prípravy- skúška



(vlastná fotografia)

## Příloha č. 12

Výsledná videoinstalácia



(vlastná fotografia)